

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Le triomphe des sens

Mouret, Jean-Joseph

Paris, 1732

Scene V

[urn:nbn:de:bsz:31-138786](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-138786)

Cinquieme Entrée.
SCENE V.
Crigone, Bacchus,
Chœurs.

Crigone.

Qu'ay-je vû quel pouvoir Cōmande à la nature, Temples de jupiter, que estes vous de ve-

= nus, A ces Berceaux naisans quels tresors Suspendus, je vois dans leur vive peinture,

Air

L'ambre et la pourpre Confondus, Quelle liqueur Enchanteresse Sort de ces fruits delici-

Le Triomphe des Sens.

= eux, eux, C'est le nectar que la jeunesse. Presente a la ta - - ble des Dieux,

C'est le nectar que la jeunesse presente a la ta - - ble des Dieux. C'est le nec - Dieux

Chœur

Chantons Bacchus, C'est a sa main puissante. Que nous devons vn bien si precieux.

Chantons Bacchus, C'est a sa main puissante. Que nous devons vn bien si pre ci eux.

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}

287.

Bacchus

Erigone

Couronnez vous En fin ma flame, jimpatiente, Ne vous oposez plus aux volonteZ des Cieux

This system contains two staves of music. The upper staff is for the vocal part, and the lower staff is for the basso continuo. The music is in 3/4 time and features various ornaments and accidentals. The lyrics are written below the vocal staff.

Chœur

Chantons Bacchus ://: C'est a Sa main puissante Que nous devons un bien si precieus.

This system contains two staves of music for the chorus. The upper staff is for the vocal part, and the lower staff is for the basso continuo. The music is in 3/4 time. The lyrics are written below the vocal staff.

Erigone Bacchus
Parvis divin Bacchus, vien remplir mon attente. L'amour le presente a vos

This system contains two staves of music. The upper staff is for the vocal part, and the lower staff is for the basso continuo. The music is in 3/4 time. The lyrics are written below the vocal staff.

Le Triomphe des Sens

Chœur

yeux C'est le fils de jupiter même. Nous sommes les témoins de son pouvoir Suprême.

Ch. Nous sommes les témoins de son pouvoir Suprême.

Erigone. Fendrem.

Oh pourquoy si longtems me Laisser dans l'erreur, Pourquoi dissimuler vn sort si plein

Bacchus

de gloire. Il falloit signaler mon nom par la victoire, Il falloit de mon sang soute-

The musical score is written on three systems, each with a vocal line and a basso continuo line. The first system is for the Chœur, the second for Erigone, and the third for Bacchus. The lyrics are in French and describe a scene of triumph and reflection. The music features various ornaments, such as crosses and asterisks, and includes performance instructions like 'Fendrem.' and 'Soutz-'. The basso continuo line includes figured bass notation (e.g., 6 5, 7 6, 6 5) and asterisks indicating specific notes or ornaments.

Cinquieme Entrée. Scene. V.^{me.}

289

aux peuples

musical notation (vocal line and basso continuo line) with lyrics: = nir la Splendeur; Et même avant les Cieux mériter votre Cœur Ce-le-

musical notation (vocal line and basso continuo line) with lyrics: = brez L'objet qui m'engage. Ne chantez que le Dieu qui Couronne vos

musical notation (vocal line and basso continuo line) with lyrics: vœux. Ensemble. Rendez grace a Bacchus, Rendez grace a Bacchus, Luy
Rendez grace a l'Amour. Rendez grace a l'Amour Luy

Le Triomphe des Sens

Seul vous rend heureux, non, non, non, non, Leur bonheur est vôtre ouvrage,
 Seul vous rend heureux non, non, Leur bonheur est vôtre ouvrage, Celebrez L'objet qui m'en-
 Ne chantez que le Dieu qui couronne vos vœux Rendez graces a Bac-
 = gage, Rendez grace a L'Amour, Rendez grace a LA-

The musical score is written on three systems of staves. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a lute line (bass clef). The key signature is one flat (B-flat). The lute line includes figured bass notation with numbers 3, 5, 6, 7, and asterisks. The lyrics are written in French and are partially obscured by the musical notation.

Cinquieme Entrée. Scene V.^{me}

291.

Doux

= chus Luy Seul vous rend heureux non, non, non, non, leur bonheur est votre ouvrage, non, non, non,

Doux

= mour Luy Seul vous rend heureux; non, non, non, non, leur bonheur est votre ouvrage, non, non, leur bon

non, leur bonheur non, non, leur bonheur, est votre ouvra-ge non, non, non, non, leur bonheur non,

= heur, non, non, non, non, leur bonheur, est votre ouvrage non, non, leur bonheur non, non, non

Le Triomphe des Sens.

non, Leur bonheur leur bonheur est vôtre, ou vra... ge.

non, Leur bonheur leur bonheur est vôtre, ou vra... ge.

On reprend
L'entrée des
Bacchantes
Cy devant
page 284

The first system of music consists of three staves. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto register, respectively, with lyrics written below them. The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation. The lyrics are: "non, Leur bonheur leur bonheur est vôtre, ou vra... ge." The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

Air pour les Égipans.

The second system of music consists of two staves. The top staff is a vocal line in a soprano register with lyrics written below it. The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation. The lyrics are: "Air pour les Égipans." The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

The third system of music consists of two staves. The top staff is a vocal line in a soprano register. The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation. The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

Cinquieme Entrée Scene V. me

295.

petite Reprise

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is a bass clef staff with figured bass notation, including figures such as 6x6, 66x6, and 666. There are also asterisks and other symbols indicating specific performance instructions.

petite Reprise

The second system of music also consists of two staves. The upper staff is a treble clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. It features a melodic line with many sixteenth notes. The lower staff is a bass clef staff with figured bass notation, including figures like 6, 66, 666, and 5. There are also asterisks and other symbols.

Autre Air pour les memes.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with many sixteenth notes. The lower staff is a bass clef staff with figured bass notation, including figures like 6, 66, 666, and 43x. There are also asterisks and other symbols.

Le Triomphe des Sens

Un Egipan

Des plaisirs Bacchus aimable maître Remply nos desirs Et les faits toujours renaitre,

The first system of music features a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody is written on a five-line staff with various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The bass line is on a five-line staff with a common time signature. Fingering numbers (6, 5) and an asterisk (*) are present below the bass line.

= naitre, Les amans pour plaire n'ont qu'un tems, De tes presens Tout age fait v. sa - -

The second system continues the melody and bass line. It includes a repeat sign (double bar line with dots) above the treble staff. Fingering numbers (6, 5) and an asterisk (*) are present below the bass line.

= ge. Ta Liqueur rend L'amant vainqueur, Et fait a doucir le Cœur le plus Sauva -

The third system concludes the piece. It includes a repeat sign (double bar line with dots) above the treble staff. Fingering numbers (6, 5) and an asterisk (*) are present below the bass line.

Cinquieme Entrée, Scene, V.^{me}

295

ge Parmi nous, on n'est point jaloux, Et tes biens en font plus d'un, Dans le partage. Les a = ge.

6 7 6 * 6 6 4 3 *

1^{er} Menuet

6 * 6 6 * * 6 * 6 6 7 6 * *

Tournez vite.

6 * 6 6 6 5 4 3 *

2^{me} Menuet.

On reprend
Le 1.^{er}
Menuet

The image shows a page of handwritten musical notation. It contains three systems of music, each with a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system is labeled '2^{me} Menuet.' and includes figured bass notation (6, 5, 6, 5) and a repeat sign. The second system includes figured bass notation (6, 7, 6, 6, 5, 6, 6) and a repeat sign. The third system includes figured bass notation (6, 6, 5, 6) and a repeat sign. The text 'On reprend Le 1.^{er} Menuet' is written at the end of the third system. The page is numbered '296' in the top left and 'Le Triomphe des Sens' in the top center.

Cinquieme Entrée, Scene V.^{me}
Deux Bacchantes, alternativement avec le Chœur et la Symphonie.

297

1.^{re} Avec Les Ris L'Enfant de Cypris, Donne a Bacchus L'art de plai-re; Avec Son
2.^{me} Vainqueurs charmens, Reglez nos momens, Lancez vos traits et nos fla-mes Regnez en

1.^{re} Avec Les Ris L'Enfant de Cypris, Donne a Bacchus L'art de plai-re; Avec Son
2.^{me} Vainqueurs charmens, Reglez nos momens, Lancez vos traits et vos fla-mes; Regnez en

jus Le charmant Bacchus Rendra L'amour plus Sin-ce...re,
paix versez a jamais La vo-lup-té dans nos a...mes. On reprend

jus Le charmant Bacchus Rendra L'amour plus Sin-ce...re,
paix versez a jamais La vo-lup-té dans nos a...mes. Le 1.^{re}

Menuet

298.

Le Triomphe des Sens

Forlane

Cinquieme Entrée, Scene V.^{me}

299



The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lower staff is in bass clef with the same key signature. The music is written in a style characteristic of 18th-century manuscripts, featuring various note values, rests, and ornaments. The lower staff includes several figured bass annotations: a 6, a 6 with an asterisk, a 4, and a 3 with an asterisk. The system concludes with a double bar line and repeat signs.



The second system of musical notation also consists of two staves in the same key signature and clefs as the first system. The notation continues with similar rhythmic and melodic patterns. The lower staff contains figured bass annotations: a 6 with a flat, a 6 with a 3 below it, a 6, and a 6 with an asterisk. The system ends with a double bar line and repeat signs.



The third system of musical notation consists of two staves in the same key signature and clefs. The notation continues with similar rhythmic and melodic patterns. The lower staff contains figured bass annotations: a 6, a 6 with an asterisk, a flat, a 4, a 3 with an asterisk, a flat, a 5, a 6, a 7 with an asterisk, a 6, a 4 with an asterisk, a 6, and a 6 with an asterisk. The system ends with a double bar line and repeat signs.

300

Le Triomphe des Sens

Vite

1.^{re} Rondeau

fin

2.^{me} Rondeau

fin

petites Flutes

2.^{me} Rondeau

fin

doux

Violons

Basson.

fin

B. Continue.

fin

Cinquieme Entrée, Scene V.^{mes}

301

The first system of the score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The middle staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The bottom staff is a figured bass line, also in bass clef, with a key signature of one flat and a common time signature. The music is written in a style characteristic of 18th-century French opera, with frequent use of ornaments and complex rhythmic patterns. The figured bass notation includes numbers 6, 6 6, 6, 6, 5, and 6, often accompanied by asterisks.

The second system of the score continues with three staves. The top and middle staves contain vocal lines with lyrics. The bottom staff is a figured bass line. The lyrics include: "On reprend Le 1^{er} Rondeau. Et le Chœur O Digne! fils de Cy devant". The music continues with similar notation to the first system, including ornaments and figured bass.

Fin de La Cinquieme, et derniere Entrée

page 282.

Changemens et augmentations de la 1^{re} Entrée,
On jouë les deux rigaudons cy dessus, apres la chaconne page 77.

1^{er} Rigaudon.

2^e Rigaudon.

reprise.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with several measures, including a half note with a '+' sign above it. The lower staff is in bass clef with a key signature of one flat. It contains a bass line with various notes and rests, including a measure with a '5' above it and another with an 'x' above it.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the bass line, featuring a measure with a '6' above it and another with a 'b6' above it.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff concludes with a double bar line and repeat signs. The lower staff continues the bass line with various notes and rests, including a measure with a '6' above it and another with a '4' above it.

☪ On reprend le
1^{er} Rigaudon

☪ et l'on retourne
a la page 77.

SCENE IX^e

Le Soleil Leucotoë.

Le Soleil. Leucotoë. Les Peuples.

Vous pleurez Je vous vois et ma crainte est bannie, Mais puis-je m'empêcher de pleu-

-rer le malheur D'une trop chere Ennemie, Ne pouvant traverser ny souffrir mon bon =

heur La triste et jalouse Clytie, De desespoir et de remords saisie, D'un fer quelle te =

Premiere Entrée, Scene IX^e

305

Le Soleil.

-noit pour me percer le coeur, Aux pieds de nos autels s'est arraché la vie, O fatal deses-

Leucotoë.

-poir, Trop déplorable oœur, D'un regret éternel ta mort sera suivie. Ne vous occupez

Le Soleil. Air.

plus que de mon tendre amour, Les Dieux ont approuvé le noeud qui nous Enja-

Le Triomphe des Sens.

= ge, Je cheris cent fois plus le celeste sejour Des qu'avec vous je le partage. je che = ge.

Majeur

Les Dieux attendent mon retour Prenez place en mon char sans tarder davantage

fort.

Prelude.

Première Entrée Scene IX.^e

Le Soleil dans son char avec Leucotoë.
 Lieux marquez de ses pas eclairez de ses yeux Temoins de nos ardeurs conservez en le ga-

= ge, Enfantez desormais des parfums precieux, Mortels que cet Encens, s'e - - ve jusqu'aux

cieux, vous les desarmerez par ce nouvel homage, Et vous obtiendrez tout des Dieux

On reprend le chœur, Triomphez page 66.
 Fin de la 1.^{re} Entrée.

308 *Air ajouté au divertissement de la 3.^e Entrée après le chœur, 189.*

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It contains a bass line with several chords and notes, including some with fingerings like '6' and '3 4 3'.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the bass line, featuring chords and notes with fingerings such as '6 4', '6 5 x', '6', and 'x6'.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line, with fingerings like '6 6 4 x', 'x', '6 4', '5', and '6 6 4 3'.

allez a la page, 190.

Ariette ajoutée dans le divertissement de la 5^e Entrée, 309
après le 1.^{er} air des Egipans page 293

legerement.

5 6 6 6 6 6 5 4 3

Erigone.

Bacchus promet aux amours De voler a leur se =

doux.

Violens.

Bacchus promet aux amours De voler

The page contains three systems of musical notation. Each system consists of a vocal line (treble clef) and an instrumental line (bass clef). The first system includes the instruction *fort.* above the vocal line. The second system includes the instruction *fort* above the vocal line and *Violons.* below the instrumental line. The third system includes the instruction *Que L'amant d'une jnhu* below the instrumental line. The score features various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

fort.
fort
Violons.
Que L'amant d'une jnhu

doux.

maine A ce Dieu n'ait plus recours Pour s'affranchir de sa chai - - -

6 6 6 6 5 x6 x 6 6 x

doux *doux.*

me Bacchus promet aux amours De voler - - -

5

fort.

fort.

a leur secours. Violons.

doux

La Beauté la plus rebelle, Ne le sera pas toujours, Tout va conspi-

doux.

doux

rer contre elle, Envain parmille detours, Elle Echape tous les jours Aux

doux

doux

voins d'un amant fidelle, Bacchus promet aux amours De voler

fort *doux.*

Violino. *Violone.*

a leur secours. Bacchus promet aux amours De voler - -

fort.

On peut finir icy, lentem!
Si lon veut

a leur secours. De vo =

doux *fort.*

ler - - - a leur secours. Violons.

*allex au second air
des Egipans page 293*

